|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/5 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  8 November 2019  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать шестая сессия**

Женева, 27–31 января 2020 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ:**

**другие предложения**

Глава 7.2 ВОПОГ – Электрические установки и оборудование

Передано правительством Германии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |
| --- |
|  |
| Справочные документы: нет |
|  |

Введение

1. Германия отметила, что в главе 7.2 ВОПОГ имеются два подраздела, в которых содержатся предписания, касающиеся электрических установок:

7.2.3 Общие эксплуатационные предписания

7.2.3.51 Электрические и неэлектрические установки и оборудование

7.2.4 Дополнительные предписания, касающиеся погрузки, перевозки, выгрузки и обработки груза

7.2.4.51 Электрические установки и оборудование.

2. Поскольку в подразделе 7.2.4.51 ВОПОГ только один из четырех пунктов содержит предписания, для двух пунктов указано «исключены» и для одного – «зарезервирован», содержание этого оставшегося пункта следует перенести в подраздел 7.2.3.51 ВОПОГ.

I. Предложение

3. В подраздел 7.2.3.51 ВОПОГ добавить пункт 7.2.3.51.9 следующего содержания:

«7.2.3.51.9 Устройства активной катодной защиты от коррозии должны быть отключены перед причаливанием и могут быть вновь включены лишь после отхода судна от причала.».

4. Исключить подраздел 7.2.4.51.

II. Обоснование

5. Удаление пунктов, которые не содержат предписаний, из которых исключены предписания и которые «зарезервированы», способствует упрощению главы 7.2.

6. Перенос пункта 7.2.4.51.3 ВОПОГ в подраздел 7.2.3.51 ВОПОГ позволяет обеспечить, чтобы все предписания, касающиеся электрических установок и оборудования, содержались в одной и той же части Правил.

7. Подраздел 7.2.4.51 действующего варианта ВОПОГ касается причаливания в целом, без указания какой-либо конкретной деятельности, такой как погрузка или разгрузка. Поэтому его следует включить в общие эксплуатационные предписания.

III. Безопасность

8. Данное изменение не влияет на безопасность. Никакие требования безопасности не отменяются. Безопасность повысится в результате того, что важное требование, касающееся электрических установок и оборудования, будет размещено в более подходящем месте и его будет легче найти.

IV. Осуществление

9. Данное предложение не предусматривает никаких изменений в области постройки судов или организации перевозок.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/5. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)